

I CONGRESO NACIONAL Y IV CONGRESO INTERNACIONAL DE ESTERILIZACIÓN HOSPITALARIA

5, 6 Y 7 OCTUBRE 2006

(PRECONGRESO 04 DE OCTUBRE, 2006)

Ciudad de México

SELEC HOTEL, SITUACIÓN CENTRO HISTÓRICO

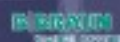
PARTICIPE EN INICIATIVAS CIENTÍFICAS,
CULTURALES Y ACADÉMICAS
EN PROCESOS DE ESTERILIZACIÓN
Y DESINFECCIÓN



INSTITUTO MEXICANO DE



ESTERILIZACIÓN HOSPITALARIA
A.C.



CONSEJO
NACIONAL DE
ESTERILIZACIÓN



Scandinos



INSTITUTO MEXICANO DE



INSTITUTO MEXICANO DE
ESTERILIZACIÓN HOSPITALARIA
A.C.



WFHSS







- Members
- Communications
- Conferences & Congresses NEW
- Courses & Seminars
- Questions & Answers NEW
- Discussion
- CEN
- Publications
- Education
- WFHSS WebShop
- Industrial Partners
- Commercial Announcements
- Related Sites & Links
- Vacancies
- Humour
- Guestbook



WFHSS

WFHSS Member Organisations

Argentina FUDESA »	Australia SRACA »	Austria ÖGSV »
Belgium V.S.Z	Brazil OBEUNE	Bulgaria BulSteri
Chile EPE »	Colombia ACPCE »	Croatia Croatia
Czech Republic CSS »	Denmark DKCS	France AFS »
Germany DGSV »	Hong Kong HKSSMA »	Hungary HuDiS »
Ireland IASMM	Israel ISA	Italy AIOS »
Kuwait ICD	Latvia LSHSA	Lithuania CSSA
Macedonia Macedonia	Malaysia MSSA »	Netherlands CSC »
Netherlands vDSMH	New Zealand NZSSA »	Norway NfS
Poland PSSSM	Portugal ANES	Romania ROSTERIL
Slovakia SPNN »	Slovenia ZZNS »	Spain CEDEST »
Sweden SASIC	Switzerland SGSV/SSSH »	Turkey MSÜD »
United Kingdom IDSc »		

WFHSS Events

Annual WFHSS Workshop 2006 "CSSD"

November 1st to November 2nd, 2006 in Muscat, Oman

» Preliminary Program

» Delegates Registration Fee Discounts for Exhibitors

Annual WFHSS and ÖGSV Conference 2007

May 3rd to May 5th, 2007 in Baden near Vienna, Austria

» Information about Baden

» more details will be available soon

WFHSS News

25 August 2006, 13:45 [GMT]

WFHSS Questions and Answers

answer to question 1281: Biological indicator

01 August 2006

WFHSS Congress and Conference Calendar

Conference Calendar update:



I Congreso Nacional y IV Congreso Panamericano de Esterilización Hospitalaria

"La Esterilización Hospitalaria; Estrategia Fundamental para el Control y la Prevención de Infecciones Nosocomiales"

October 4th to October 7th, 2006 in Mexico



International
Organization for
Standardization

[Home](#) | [Site map](#) | [Abbreviations](#) | [ISO Store](#) 
[Français](#) | [FAQ](#) | [Contact ISO](#) | [My account](#)
 Search All go  [Extended Search](#)

[About ISO](#) | [Products and services](#) | [ISO 9000 / 14000](#) | [Standards development](#) | [Communities and markets](#) | [Communication centre](#)



European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

[Home page](#) ::
[Search](#) ::
[FAQ](#) ::
[Sitemap](#) ::
[Contact us](#) ::

Latest news

[About us](#)

[Standards and drafts](#)

[Business domains](#)

[Conformity assessment](#)

[Members](#)

[Work area](#)

[News](#)



- Members
- Communications
- Conferences & Congresses NEW
- Courses & Seminars
- Questions & Answers NEW
- Discussion
- CEN
- Publications
- Education
- WFHSS WebShop
- Industrial Partners
- Commercial Announcements
- Related Sites & Links
- Vacancies
- Humour
- Guestbook



WFHSS

WFHSS Member Organisations

Argentina FUDESA »	Australia SRACA »	Austria ÖGSV »
Belgium V.S.Z	Brazil OBEUNE	Bulgaria BulSteri
Chile EPE »	Colombia ACPCE »	Croatia Croatia
Czech Republic CSS »	Denmark DKCS	France AFS »
Germany DGSV »	Hong Kong HKSSMA »	Hungary HuDiS »
Ireland IASMM	Israel ISA	Italy AIOS »
Kuwait ICD	Latvia LSHSA	Lithuania CSSA
Macedonia Macedonia	Malaysia MSSA »	Netherlands CSC »
Netherlands vDSMH	New Zealand NZSSA »	Norway NfS
Poland PSSSM	Portugal ANES	Romania ROSTERIL
Slovakia SPNN »	Slovenia ZZNS »	Spain CEDEST »
Sweden SASIC	Switzerland SGSV/SSSH »	Turkey MSÜD »
United Kingdom IDSc »		

WFHSS Events

Annual WFHSS Workshop 2006 "CSSD"
November 1st to November 2nd, 2006 in Muscat, Oman
» Preliminary Program
» Delegates Registration Fee Discounts for Exhibitors

Annual WFHSS and ÖGSV Conference 2007
May 3rd to May 5th, 2007 in Baden near Vienna, Austria
» Information about Baden
» more details will be available soon

WFHSS News

25 August 2006, 13:45 [GMT]
WFHSS Questions and Answers
answer to question 1281: Biological indicator

01 August 2006
WFHSS Congress and Conference Calendar
Conference Calendar update:
I Congreso Nacional y IV Congreso Panamericano de Esterilización Hospitalaria
"La Esterilización Hospitalaria; Estrategia Fundamental para el Control y la Prevención de Infecciones Nosocomiales"
October 4th to October 7th, 2006 in Mexico

WFHSS Education

General Recommendations Lectures Articles Commercial Publications Reference Miscellaneous

General Information

a. Sterilization Basics

- **The Sterile Supply Cycle**

[français: **Le cycle de stérilisation**]

[español: **El ciclo del producto sanitario estéril**]

- **Cleaning**

[español: **Limpieza**]

- **Packaging**

[español: **Empaquetado**]

[português: **Embalagem**]

b. World Forum for Hospital Sterile Supply - Training Programme

c. Online Training Programmes:

- **NHS Estates National Decontamination Training Programme**

[More information: www.intuition.com]

[More information: www.decontamination.nhsestates.gov.uk]

- **Formation Hygienosia 2006 - Bonnes Pratiques de Stérilisation Hospitalière**

[in French] [See also www.hygienosia.com]

- Le Diplôme Inter-universitaire de stérilisation (université de Lyon et de Grenoble) est cette année enseigné en ligne d'octobre 2005 à mai 2006. La session présentielle en Mai permet d'animer des tables-rondes sur les sujets traités en ligne. Les étudiants disposent d'une plate-forme de e-learning qui leur permet de travailler à distance.

[More information: http://focalserv.univ-lyon1.fr/fiche_formation.php?REF=172]

- Les personnels des services de stérilisation disposent d'un programme "Bonnes pratiques de stérilisation" La formation dure plusieurs mois à raison d'une séance de deux heures tous les 15 jours. Cela permet aux personnels de se former sur les lieux mêmes de travail.

[More information: <http://www.hygienosia.com/offre/offreformation.htm>]

- Les écoles d'infirmières de bloc ont aussi leur programme en formation initiale. Cette année, l'école d'IBODES de Grenoble (l'IFI Saint Martin) a recours à ce dispositif en ligne pour ses élèves. Cela leur permet de travailler à leur rythme en se connectant à la plate-forme y compris pendant la période des stages hospitaliers où elles peuvent faire le lien entre l'enseignement et la pratique. L'examen sera organisé sous surveillance dans une salle équipée d'ordinateurs connectés où elles répondront à un

WFHSS Questions and Answers - Questions

[Categories](#)
[Authors](#)
[Questions](#)
[Unanswered Questions](#)
[Questions with Answers](#)
[Questions and Answers](#)
[Submit New Question](#)
[Help](#)

Category Sort By Sort Order

View

Questions 1 to 50 of 1290 Questions sorted by Last Posting (descending)

Click column header to resort

Click column header to resort

All	<	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	>
	Question	Topic/Subject							Author		Replies		Category		Last Posting													
NEW	Q00310	How to load the plastic/paper pouches in the steam/EO sterilizers?							Maliwan G		4		Packaging		31/08/2006 13:38													
NEW	Q01283	Packing of K-wires							Aron Morley United Kingdom		2		Miscellaneous		30/08/2006 20:33													
NEW	Q01280	Wet loads							Barry Hinton United Kingdom		2		Steam Sterilization		30/08/2006 20:25													
NEW	Q01290	Replacement part							Hairul Malaysia		0		Steam Sterilization		30/08/2006 07:03													
NEW	Q00954	SAL							jayakumar India		4		Quality Assurance		30/08/2006 06:37													
NEW	Q01285	Flexible Reamers							Kerry Greaves Australia		1		Cleaning & Disinfection		29/08/2006 10:29													
NEW	Q01289	Wrapping in center supply							Jinan Ghannoum Saudi Arabia		1		Packaging		29/08/2006 07:47													
NEW	Q01288	Answer from CISA							Jean Paul Belgium		1		Low Temperature Sterilization		29/08/2006 04:59													
NEW	Q01287	Cleaning of hollow instruments							Griet Missant Belgium		0		Cleaning & Disinfection		28/08/2006 15:10													
NEW	Q01286	CSSD planning							Swati Rane India		0		Spacial Requirements		28/08/2006 07:18													
NEW	Q01282	CSSD QUALITY							Bander Saad Saudi Arabia		1		Quality Assurance		27/08/2006 09:49													

WFHSS Congress and Conference Calendar

Conference Reports

Upcoming 2006 2007 2008 Past 2006 2005 2004 2003 2002 2001 2000 1999

Upcoming Conferences 2006

01 October 2006 to 03 October 2006

Chirurgie-Instrumenten-Arbeitsgruppe (CLEANICAL®) Berlin

DGSV Conference - Workshop:

CLEANICAL FORUM 2006 - 7th International Forum "Medical Device Processing": Regulatory Affairs

Berlin, Germany

[More information: www.cleanical.de]

04 October 2006 to 07 October 2006

Asociación Mexicana de Profesionales en Esterilización

I Congreso Nacional y IV Congreso Panamericano de Esterilización Hospitalaria

"La Esterilización Hospitalaria; Estrategia Fundamental para el Control y la Prevención de Infecciones Nosocomiales"

Hotel Sheraton Centro Histórico, Mexico City, Mexico

[[Conference Details \(in Spanish; PDF File\)](#)]

October 2006

Chirurgie-Instrumenten-Arbeitsgruppe (CLEANICAL®) Berlin

CLEANICAL FORUM 2006 - 7th International Forum "Medical Device Processing": Regulatory Affairs

China

[More information: www.cleanical.de]

05 October 2006 to 07 October 2006

SRACA - Sterilizing Research Advisory Council of Australia

2006 Federal SRACA Conference

Carlton Crest 65 Queens Rd, Melbourne, Victoria, Australia

[[Conference Programme \(PDF File\)](#)]

[[Registration Form \(PDF File\)](#)]

18 October 2006 to 20 October 2006

CEDEST - Club Español de Esterilización

WFHSS Commercial Announcements

[List Products and Services](#) [Promote a Product or Service](#)

Because the partnership between industry and hospital is of great importance for sterilization, particularly where new developments are concerned, we want to offer those producers the opportunity to present new products, initiatives and concepts on this page. Please click [here](#) if your company has a product or service which you would like to list here. For information about costs, terms, etc. please contact **Walter Accoe** at walter.accoe@uzgent.be.

Products and Services

Sorry, there are currently no Products or Services listed here. Please check back later...

Industrial Partners





European Forum for Hospital
Sterile Supply



Austrian Society for Sterile
Supply (ÖGSV)



Annual efhss and ÖGSV Conference 2007

May 3rd to May 5th 2007
in Baden near Vienna,
Austria

Invitation

Ladies and Gentlemen, Dear Friends and Colleagues

In 1999, the EFHSS was founded with the aim of disseminating knowledge about sterilization on the basis of the European norms. The member states of the European Union formed its core membership. But soon it became evident that 'sterilization' does not stop at the borders of the old continent. The interest of non-European countries was very big. Globalization, too, apparently had a forceful impact on the CSSD. The board of EFHSS recognized this phenomenon and took the decision at the meeting on the occasion of the **European congress in Lillehammer** to reflect in its name this new reality. From now on EFHSS will be known as **WFHSS - World Forum for Hospital Sterile Supply**.

The big success in Bulgaria and Latvia confirmed us to carry out the "Middle East Workshop" under the flag of the **WFHSS**.

The Middle East Workshop will take place in Muscat, Oman, from November 1st to November 2nd, 2006.

We would be pleased to welcome you to this event as a participant and a partner.

We would like to give you the possibility, as a closely associated industrial partner, to participate with a stand in the industry exhibition and perhaps to present with your products in a presentation with direct reference to the topic:

WFHSS - Decontamination in the Gulf - The role of the CSSD.

The annual workshop shall bring the partners from practice, science, politics and industry together as kick off to a partnership in the future. We expect approx. 200 participants out of CSSD, epidemiology, microbiology and the medical leaders of the large hospitals as well as participants from the **WFHSS**.

We are looking forward to your announcement.

*With best regards,
for the organization committee,*

Cornelia Hugo

This information is also available in PDF and MS-Word format:

INTRODUCTION:

To provide a detailed core programme to member countries who wish to provide training to decontamination personnel based on European and International Standards.

1. Aims:

- Indicate the depth and scope of knowledge and required training for each syllabus within each training programme.
- Assist those who will be involved either as trainers or trainees to understand the range of skills and depth of knowledge that successful trainees should achieve.
- Encourage the use of European Norms (EN) and International Standards (ISO) as the basis for quality in all member countries.
- Encourage member countries to include their own national regulatory aspects.
- Review EFHSS core syllabus and those of listed member organisations educational programmes on a regular basis to ensure they still meet legal requirements.
- The educational group of EFHSS will ensure that information on the web site is accurate and it is member organisations responsibility to incorporate such information into their educational programmes as required

2. Target population:

Technical and Management Personnel working within Central Sterile Services Departments (CSSD) and other Decontamination Facilities:

The Medical Device Directive (93/42EEC) became effective within the European Union on 1st January 1995. It was assumed throughout the Union, that all manufacturers of medical devices (including hospital based CSSD) were required to comply with the principals of the Directive by no later than 14th June 1998. To verify compliance with the essential requirements of the Directive, each manufacturer is required to demonstrate that their devices have been produced in accordance with approved technical specifications and in quality controlled circumstances.

The need for trained and qualified management and technical staff is self apparent: companion programmes for training basic grade technicians, supervisory grades and managers have been developed to meet their particular requirements.

3. Methods:

We recommend that in general, teaching should be provided by lectures/presentations, personal tuition and practical demonstrations undertaken by qualified trainers.

Following training, employee performance should be evaluated and further training needs identified so that they can be met all listed countries will identify their preferred training evaluation method.

It is a management responsibility to train and supervise others. Training professional managers

- Members
- Communications
- Conferences & Congresses NEW
- Courses & Seminars
- Questions & Answers NEW
- Discussion
- CEN
- Publications
- Education
- WFHSS WebShop
- Industrial Partners
- Commercial Announcements
- Related Sites & Links
- Vacancies
- Humour
- Guestbook



WFHSS

WFHSS Member Organisations

Argentina FUDESA »	Australia SRACA »	Austria ÖGSV »
Belgium V.S.Z	Brazil OBEUNE	Bulgaria BulSteri
Chile EPE »	Colombia ACPCE »	Croatia Croatia
Czech Republic CSS »	Denmark DKCS	France AFS »
Germany DGSV »	Hong Kong HKSSMA »	Hungary HuDiS »
Ireland IASMM	Israel ISA	Italy AIOS »
Kuwait ICD	Latvia LSHSA	Lithuania CSSA
Macedonia Macedonia	Malaysia MSSA »	Netherlands CSC »
Netherlands vDSMH	New Zealand NZSSA »	Norway NfS
Poland PSSSM	Portugal ANES	Romania ROSTERIL
Slovakia SPNN »	Slovenia ZZNS »	Spain CEDEST »
Sweden SASIC	Switzerland SGSV/SSSH »	Turkey MSÜD »
United Kingdom IDSc »		

WFHSS Events

Annual WFHSS Workshop 2006 "CSSD"

November 1st to November 2nd, 2006 in Muscat, Oman

» Preliminary Program

» Delegates Registration Fee Discounts for Exhibitors

Annual WFHSS and ÖGSV Conference 2007

May 3rd to May 5th, 2007 in Baden near Vienna, Austria

» Information about Baden

» more details will be available soon

WFHSS News

25 August 2006, 13:45 [GMT]

WFHSS Questions and Answers

answer to question 1281: Biological indicator

01 August 2006

WFHSS Congress and Conference Calendar

Conference Calendar update:

I Congreso Nacional y IV Congreso Panamericano de Esterilización Hospitalaria

"La Esterilización Hospitalaria; Estrategia Fundamental para el Control y la Prevención de Infecciones Nosocomiales"

October 4th to October 7th, 2006 in Mexico



“By believing in your dreams ...
you can turn them into reality”

Hergé

Thank you